

2016 · VOLUME 4 · ISSUE 1

SOPRAG

**REVISTA INTERNACIONAL
SOBRE LINGÜÍSTICA DEL ESPAÑOL
AN INTERNATIONAL JOURNAL
OF SPANISH LINGUISTICS**

EDITORA JEFE / EDITOR-IN-CHIEF

Diana Bravo, Stockholm

**EDITORES EJECUTIVOS /
MANAGING EDITORS**

*Nieves Hernández Flores, Copenhagen
Ariel Cordisco, Ciudad de Buenos Aires*

**EDITORA DE RESEÑAS /
REVIEW EDITOR**

María Bernal, Stockholm

**EDITORES ASISTENTES /
ASSISTANT EDITORS**

*Natalia Morollón Martí, Århus
Vanessa Rodríguez Tembrás, Copenhagen
Tamara Strugo, Stockholm*

**CONSEJO EDITORIAL /
EDITORIAL ADVISORY BOARD**

*Lidia Rodríguez Alfano, Nuevo León
Adriana Bolívar, Caracas*

*José Luis Blas Arroyo, Castellón
Antonio Briz Gómez, Valencia
Domnita Dumitrescu, Los Angeles, CA
Silvia Kaul de Marlangeon, Río Cuarto
María Elena Placencia, London*

**CONSEJO ACADÉMICO /
ACADEMIC ADVISORY BOARD**

*María Borgström, Stockholm
Teresa Cadierno, Odense
Julio Escamilla Morales, Barranquilla
César Félix-Brasdefer, Bloomington, IN
Catalina Fuentes Rodríguez, Sevilla
Pilar Garcés Conejos Blitvich,
Charlotte, NC
Antonio Hidalgo Navarro, Valencia
Laura Mariottini, Rome
Jorge Murillo Medrano, San José
Anna-Brita Stenström, Bergen
Klaus Zimmermann, Bremen*

DE GRUYTER

ISSN 2194-8305 · e-ISSN 2194-8313

All information regarding notes for contributors, subscriptions, Open access, back volumes and orders is available online at www.degruyter.com/soprag

Acceso abierto financiado por Vetenskapsrådet y la Universidad de Estocolmo /
Open access financed by Vetenskapsrådet and Stockholm University

Volume financed by Vetenskapsrådet and Stockholm University.

RESPONSIBLE EDITOR Diana Bravo, Stockholm University, Universitetsvägen 10, Hus B
106 91 Stockholm, Sweden, diana.bravo@isp.su.se

JOURNAL MANAGER Claudia Hill, De Gruyter, Genthiner Straße 13, 10785 Berlin, Germany,
Tel.: +49 (0)30 260 05 – 172, Fax: +49 (0)30 260 05 – 250, E-Mail: claudia.hill@degruyter.com

RESPONSIBLE FOR ADVERTISEMENTS Claudia Neumann De Gruyter, Genthiner Straße 13,
10785 Berlin, Germany. Tel.: +49 (0)30 260 05-226, Fax: +49 (0) 30 260 05-264
E-Mail: anzeigen@degruyter.com

© 2016 Walter de Gruyter GmbH, Berlin/Boston

TYPESETTING Medienfabrik GmbH, Stuttgart

PRINTING Franz X. Stückle Druck und Verlag e.K., Ettenheim

Printed in Germany

Cover Illustration: Achim Sass/Getty Images



Offenlegung der Inhaber und Beteiligungsverhältnisse gem. § 7a Abs. 1 Ziff. 1, Abs. 2 Ziff. 3 des Berliner Pressegesetzes: Die Gesellschafter der Walter de Gruyter GmbH sind: Clara Cram Stiftung, Berlin; Cram, Gisela, Rentnerin, Berlin; Cram, Dr. Georg-Martin, Unternehmens-Systemberater, Stadtbergen; Cram, Maike, Berlin; Cram, Jens, Mannheim; Cram-Heydrich, Ingrid, Betriebsleiterin, Tuxpan / Michoacan (Mexiko); Cram-Heydrich, Sabina, Mexico, DF (Mexiko); Cram, Silke, Wissenschaftlerin, Mexico DF (Mexiko); Cram, Björn, Aachen; Cram, Ella Anita, Rentnerin, Berlin; Cram, Berit, Greifswald; Cram-Gomez, Susanne, Mexico DF (Mexiko); Cram-Heydrich, Walter, Mexico DF (Mexico); Cram-Heydrich, Kurt, Angestellter, Mexico DF (Mexico); Duvenbeck, Brigitta, Oberstudienrätin i.R., Bad Homburg; Gädeke, Gudula, M.A., Atemtherapeutin/Lehrerin, Tübingen; Gädeke, Martin, Einzelunternehmer, Würzburg; Lubasch, Dr. Annette, Ärztin, Berlin; Schütz, Dr. Christa, Ärztin, Mannheim; Schütz, Sonja, Berlin; Schütz, Juliane, Berlin; Schütz, Antje, Berlin; Schütz, Valentin, Berlin; Seils, Dorothee, Apothekerin, Stuttgart; Seils, Gabriele, Journalistin, Berlin; Seils, Dr. Clara-Eugenie, Oberstudienrätin i.R., Reppenstedt; Seils, Christoph, Journalist, Berlin; Siebert, John-Walter, Pfarrer, Oberstenfeld; Walter de Gruyter Stiftung, Berlin

Contenidos / Contents

Artículos / Articles

Françoise Sullet-Nylander, Malin Roitman

“Mais vous avez tout à fait raison M. le Premier ministre” Termes d’adresse et débats politiques télévisés de l’entre-deux-tours (1974–2012) — 1

Javier Medina López

Discurso institucional e imagen en los mensajes de Navidad del rey de España (1975–2013) — 25

Susana de los Heros

Humor étnico y discriminación en *La paisana Jacinta* — 74

Rosa Martín Gascueña

La conversación *guasap* — 108

Reseñas / Reviews

Jenny Arendholz (2013). (In)Appropriate Online Behavior. A pragmatic analysis of message board relations. Amsterdam: John Benjamins. (*Hebe Powell*) — **135**

José María Infante Bonfiglio y María Eugenia Flores Treviño (eds.) (2014). La (des)cortesía en el discurso: perspectivas interdisciplinarias (imagen, actos de habla y atenuación) (2014). Monterrey-Estocolmo: UANL-EDICE (*María Soledad Padilla Herrada*) — **140**

Derrin Pinto y Carlos de Pablos-Ortega (2014). Seamos pragmáticos: Introducción a la pragmática española. New Haven, Yale University Press. (*Linda Flores Ohlson*) — **145**

